

# Festival du film roumain au Kinosch

## 4 Luni, 3 Saptamini Si 2 Zile

RU 2006 von Cristian Mungiu. Mit Anamaria Marinca, Laura Vasiliu und Vlad Ivanov. 113'. O.-Ton, fr. Ut.; ab 12. En présence de Vlad Ivanov.

Sa. 20h.

Regisseur Mungiu schildert in seinem Film die Geschichte einer illegalen Abtreibung und portraitiert gleichzeitig in vielen Schichten den Alltag in den letzten Jahren des Kommunismus in seinem Heimatland Rumänien.

XXX Ein engagierter Film der dem Tabu Abtreibung ein Gesicht gibt. (cw)

## Le papier sera bleu

Ro 2006 de Radu Muntean. Avec Paul Ipate, Adi Carquleanu et Dragos Bucur. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl. En présence de Paul Ipate.

di. 18h30 + 20h30.

La révolution qui a destitué Ceausescu, initiée le 17 décembre 1989, a conduit à la mort du dictateur le jour de Noël de la même année. La manifestation du 22 décembre vit s'affronter, d'un côté une armée sans guide et, de l'autre, des manifestants décidés à reconquérir leur liberté perdue.

## Gratian

Ro/D 1996 de Thomas Ciulei. Avec Gratian Florea et les habitants d'Izbuc. 45'. V.o., s.-t. fr. + nl. En présence du réalisateur.

lu. 18h30 + 20h30.

Les légendes sont encore tenaces dans le petit village près duquel habite Gratian. Vieil homme insolite aux manières étranges, il est pour les villageois le loup-garou qu'il faut craindre et respecter. De plus, Gratian est un vrai penseur mystique. Il doit d'ailleurs devenir l'égal de Dieu dans quelques années.

## On the road

Ro 1998 de Dumitru Budrala. 45'. V.o., s.-t. fr.

ma. 20h30

Chaque automne, les bergers de

Transylvanie partent avec leurs troupeaux à la recherche de prés verdoyants. Pour cela, ils sont obligés de partir loin, très loin, en suivant le trajet d'une route ancienne. Pendant un de ces voyages, un maître berger se fait assassiner dans une forêt.

## The Curse of the Hedgehog

Ro 2005 de Dumitru Budrala. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.

ma. 18h30

Le réalisateur suit la vie d'une famille tzigane qui vit dans une extrême pauvreté en Roumanie.

## Einst süße Heimat

Au 2006 von Gerald Igor Hauzenberger. 75'. O.-Ton dt., fr. + nl. Ut. En présence du réalisateur.

Mi. 18h30 + 20h30.

Ein Porträt zweier Rumäniendeutscher der Kriegsgeneration. Er ist ein Siebenbürger Sachse und lebt in einem Dorf am Rande der Karpaten. Sie ist Landlerin mit österreichischen Wurzeln und lebt in Sibiu. Er war bei der Waffen SS; sie musste fünf Jahre in sowjetischen Arbeitslagern schuften.

## Comment j'ai fêté la fin du monde

Ro/F 2006 de Catalin Mitulescu. Avec Doroteea Petre, Timotei Duma et Ionut Becheru. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl. En présence de Doroteea Petre.

je. 18h30 + 20h30.

Bucarest, 1989 - dernière année de la dictature de Ceausescu. Eva, 17 ans, vit chez ses parents avec son frère de 7 ans, Lalalilu. Eva est très belle. Amoureuse pour la première fois, Eva a un rêve secret que seul son frère connaît: fuir la Roumanie, voyager à travers le monde.



Doroteea Petre dans « Comment j'ai fêté la fin du monde », jeudi au Kinosch à Esch/Alzette

## La Roumanie en images

Pour bien clôturer « son » année culturelle - placée sous le signe de la collaboration avec la Roumanie - la Kulturfabrik organise du 1er au 15 décembre son « Festival du film roumain ». Le hasard fait bien les choses, puisque c'est aussi dans cette année 2007 qu'un autre festival cinématographique - celui de Cannes en l'occurrence - a découvert que les Roumains savent faire de bons films et a délégué quelques-unes de ses palmes à des cinéastes roumains, comme Cristian Mungiu, pour son film « 4 mois, 3 semaines et 2 jours ». Ce dernier est d'ailleurs attendu pour la soirée d'inauguration du festival et sa présence marquera à coup sûr un des points forts de la quinzaine un peu spéciale qu'offre l'ancien abattoir. Remarquons au passage que le réalisateur a été invité par la Kulturfabrik bien avant que le festival de Cannes ne fasse de lui une star internationale. A part celui de Cristian Mungiu, les films de Corneliu Porumboiu, « 12:08 A l'Est de Bucarest », Caméra d'Or 2006, de Cristi Puiu, « La mort de Dante Lazarescu », Prix Un certain regard, 2005, et de réalisateurs connus tels que Cristian Nemescu et Catalin Mitulescu seront également projetés pendant le festival. La programmation sera complétée par une série de 9 documentaires de réalisateurs roumains, ou portant sur la Roumanie actuelle. Pour chaque film, la présence soit du réalisateur ou d'un des acteurs principaux est assurée. De plus, le festival s'ouvrira à la Grande Région grâce à des collaborations avec les salles du « Forum » et de la Médiathèque de la Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences, La Scala de la ville de Thionville et l'Utopolis à Longwy.